

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

IDILIO INTERRUPTO

Dedicado a la memoria de A. R.

Los dos jóvenes se amaban con delirio.

En una de esas mañanas frías de Enero, en que el sol envía a la tierra sus tibios rayos, oyeron las palabras del sacerdote que les unía para siempre; desde aquel momento se pertenecían el uno al otro, y nadie más que la muerte podría romper el juramento que Dios y los hombres escucharon.

Les sonreía la vida, y las más halagadoras ilusiones embellecían su porvenir. El mutuo amor les cubría de balsámicas flores la senda que, con fantásticos sueños, iban juntos a recorrer.

La dicha más completa parecía haber tomado posesión de aquel hogar lleno de encantos y poesía; ¡la poesía del amor de dos almas fundidas en una!

¡Y qué bello era aquel idilio! Un día la esposa, radiante de amor y felicidad, depositaba en los brazos de su amado una niña encantadora, fruto primero de sus amores; con aquella tierna vida se abría para los dos esposos nuevos encantos y dulzuras.

Las dulzuras que sienten los padres al contemplar por vez primera, a sus adorados hijos!...

¡Y qué poco dura la dicha en el mundo! En una lujosa estancia, bello nido de amor, a los pocos días que la esposa vió ceñidas sus sienes con la aureola de la maternidad, la muerte colgó negros crespones, llenando de tristeza aquella morada donde reinaba la felicidad. La joven madre dejó de existir.

El esposo, sumido en la pena más amarga, no encontraba consuelo humano; sólo servía de lenitivo a su pesar el recuerdo de las acendradas virtudes de su esposa, que sin duda le habrían granjeado una gloria eterna. En estos momentos—nos decía—la fe cristiana es el único bálsamo que mis dolores alivia.

Algunas semanas más tarde exclamaba: «Viviré, y viviré por mi hija; reconcentraré en ella mis pensamientos, y todo el amor de mi corazón será para ella». Pero al verla Dios quedó prendado de su hermosura y envió los ángeles para que la subieran al cielo.

El pobre padre contempló el cuerpecito sin vida del único amor que le ligaba a la tierra; para él, el mundo ya no guardaba más que espinas y abrojos, y en su pecho encontraba un gran vacío: ¡el vacío de un corazón sin afectos acá abajo!...

¡Cuántas esperanzas tronchadas! ¡Cuántas ilusiones desvanecidas! Era ayer... que yo veía con delicia traslucir en la mirada de los dos esposos la dicha más verdadera; y hoy... la losa fría cubre la tumba que ha separado sus corazones; pero... la fe me enseña que más allá de la celeste bóveda en que fulgura la luz del sol existe la mansión eterna de Dios. Y en aquellas regiones se unirán otra vez los espíritus, saciándose de gloria en un mar inmenso, sin riberas... infinito.

Los que, por nuestra dicha, creemos en la inmortalidad, recordemos que un día más o menos lejano volveremos a encontrar a los seres queridos.

FRANCISCA GRIMALT.

Manacor-Junio-1920.

JESÚS Y MARIA

—¡Oh, Madre! para calmar
La sed que la tierra siente,
Tengo en mi pecho una fuente
Más caudalosa que el mar.
Esta fuente y este Edén
Que guarda en capullo flores,
Este sol de los amores
Que oculto tus ojos ven,
Es mi Corazón, María:
La Cruz levantando en él,
Voy del tirano Luzbel
A derribar la osadía.—
Dice, y dando nueva luz
A los montes de Sion,
Muestra Cristo el Corazón
Coronado con la Cruz.
De sangre gloriosa un río
A los ángeles colora;
Y exclama la Virgen:—Llora
Sobre la tierra, sol mío.
Raudales de ardor fecundo
A la ingrata estirpe inflamen:
Haz que los hombres te amen;
Transforma la faz del mundo.

RAFAEL REYES, S. J.

Crónica Local

El domingo último salió de este puerto para el de Barcelona el jabeque *Antoneta*, abarrotado de carga, constituyendo el sobordo mercancías las más variadas, producto de la industria y de la agricultura de esta localidad.

También con carga general, procedente de aquel puerto, es esperado uno de estos días el mencionado velero.

Hemos tenido la satisfacción de estrechar la mano al joven paisano D. Damián Deyá Rullán, hijo de nuestro antiguo y apreciado amigo del mismo nombre, ex-Depositario municipal, que regresó de Barcelona, en cuya Universidad ha cursado sus estudios de Medicina, habiendo terminado en este último curso su carrera y obtenido el correspondiente título para ejercerla.

Según tenemos entendido, se instalará el Sr. Deyá en esta ciudad a su regreso de la ciudad condal, para donde volverá a salir en breve con objeto de hacer algunos meses de práctica en uno de los principales hospitales de la misma.

Enviarnos al joven médico cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus padres, a su tío el M. I. Sr. D. Antonio Deyá, canónigo, y a los demás familiares.

Al dar cuenta en nuestro número anterior de la cantidad que el Gobierno había concedido para las obras de reparación de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, dijimos, equivocadamente, que el telegrama del señor Conde de Sallent había sido dirigido a D. José Socías, cuando lo había recibido D. Miguel Colom, Jefe local del partido datista.

Valga la rectificación y perdone el interesado el error que involuntariamente cometimos.

Ya que tratamos de la citada consignación y accediendo a los deseos que nos manifiesta D. Amador Canals, hacemos pública la carta que, con fecha 24 de Mayo último, escribió el Director General de Obras Públicas a D. Antonio

Maura y que éste ha enviado al señor Alcalde de esta ciudad, quien, como es sabido, le había recomendado dicho asunto con gran interés.

Dice así la mencionada carta:

«Excmo. Sr. D. Antonio Maura.

»Mi distinguido amigo: Enterado del gran interés que me demuestra usted por la reparación de la carretera de Palma a Sóller, he pedido informe al negociado correspondiente, en mi deseo de complacer a usted.

»Según me informan, no hay pendiente de aprobación ningún proyecto de reparación de explanación y firme de dicha carretera y si únicamente uno de reparación de muros y pretilos de los kilómetros 28 y 29 que está a la firma del señor Ministro.

»Tienen proyectos de reparación aprobados en 3 de Junio de 1916 para explanación y firme, los kilómetros 27 al 30 por su presupuesto de contrata importante 11.997'98 pesetas y en 7 de Junio de 1916 para los kilómetros 9 al 16, por su presupuesto de contrata importante 30.496'52 pesetas.

»Es probable, dadas las fechas de aprobación de esos dos últimos proyectos, que si se sacaran a subasta quedara ésta desierta, pero como las Jefaturas están autorizadas para modificar todos los proyectos aprobados que juzguen no pueden ser ejecutados con arreglo a los precios que en ellos figuran, podrá la de Baleares modificar estos precios espontáneamente y, por si no lo hiciera, yo hago muy gustoso al Ingeniero Jefe la oportuna indicación.

»En cuanto se distribuya el crédito a las provincias para reparaciones de carreteras, excuso decir a usted que yo he de hacer cuanto esté a mi alcance para que figuren las reparaciones de esta carretera entre las primeras subastas, dentro de las prescripciones impuestas por la nueva Ley de Presupuestos que determina sean las Jefaturas las que señalen el orden de preferencia de las obras para subastar.

»Ya sabe que estoy siempre incondicionalmente a su disposición deseoso de servirle, y que es suyo respetuoso y atto. amigo s. s. q. b. s. m.—Carlos Castel.—24 Mayo 1920.»

Reiteramos nuestra felicitación a todas las personas que se han interesado para obtener, con toda justicia, la cantidad imprescindible para recomponer la carretera que nos une con Palma por el Coll.

La cantidad de 3.954'03 pesetas que dijimos había quedado existente en caja al terminar el mes de Abril, con destino a las obras que se están ejecutando en nuestro templo parroquial, ha sido aumentada con la de 307'30 pesetas que es el producto de las colectas verificadas durante el mes de Mayo.

El total de 4.261'33 pesetas se ha rebajado en 774'80, importe de dos facturas de jornales y materiales pagadas en dicho mes; por lo que en 1.º del actual quedaba en existencia en caja la cantidad de 3.486'53 pesetas.

No por esperado ha sido menos celebrado por los inteligentes y por los sim-

plemente aficionados al divino arte el éxito alcanzado por la Orquesta Sinfónica de Madrid en los cuatro conciertos que ha dado en el Teatro Principal de Palma.

Por los programas de éstos han desfilado los nombres de Berlioz, de Wagner, de Beethoven, de Strauss, de Schubert, de Tschaikowsky, de Albeniz, y se han podido saborear las bellezas de la nueva música rusa de Borodine y de Korsakoff, siendo interpretadas todas las composiciones con pulcritud admirable y un esmero que premió el selecto público que llenaba el teatro con aplausos unánimes y entusiastas.

En las cuatro veladas de referencia presentaba aquel hermoso coliseo brillante aspecto, al que contribuyó notablemente la concurrencia de aficionados que desde todos los pueblos de la isla acudió a saborear las exquisiteces de esas selectas composiciones, a que sabe dar la Sinfónica tan admirable interpretación.

De esta ciudad acudieron en buen número los amantes de la buena música, sobre todo el domingo.

La empresa del cine de esta localidad, nos manifiesta que, en vista de que la temperatura, por las noches, se mantiene baja todavía, ha resuelto no empezar hasta el próximo sábado las funciones al aire libre en el «Cinema-Victoria».

El miércoles de esta semana tuvimos ocasión de presenciar las pruebas del nuevo grupo electrógeno y demás aparatos que se han montado en dicho salón, y tenemos la satisfacción de poder decir que la proyección es perfecta, siendo actualmente la luz potente y fija, con lo que, unido a la mayor inmovilidad de la imagen, que se ha conseguido también, se obtiene la mejor exhibición que se pudiera desear.

Para esta noche, en el teatro de la «Defensora Sollerense» se ha anunciado el estreno de la cinta *Pesadilla*, en tres partes, y el 1.º y 2.º episodio de la serie *La noche que dormí bajo las estrellas*.

Sabemos que, suministrando fluido la compañía «El Gas» los domingos y días festivos a las seis de la tarde, mañana se reanudarán las funciones en los citados días, empezando a la hora anteriormente señalada. Se exhibirán en la de mañana los antes mencionados episodios de la serie *La noche que dormí bajo las estrellas* y se estrenará la película en cuatro partes *Kalidafs*.

Estas películas se repetirán en la función de la noche.

El miércoles efectuó la salida de este puerto para el de Cetta el velero *San José*, llevándose un cargamento completo de limones.

A Dios gracias que se ha podido coger un poco de este fruto, sin demanda desde hace algunos años, a pesar de la cantidad enorme que pende de los árboles, esquilmandolos, y de la aún mayor que se ha perdido por completo.

No obstante, esta demanda de ahora es todavía, como quien dice, de pie forzado,

y lo prueba no sólo el que es insignificante, aún en relación con el consumo que de limones se hace en la época de los calores en el mercado francés, sino que también el precio irrisorio de 4 pesetas la carga a que aquí se paga.

Influye sin duda en una y otra cosa la baja de los cambios.

La fiesta religiosa que los Hermanos de las Escuelas Cristianas establecidos en esta ciudad dedicaron el domingo último a su excelso fundador, San Juan Bautista de la Salle, se celebró con la acostumbrada solemnidad, y tanto la comunión general y la misa mayor, por la mañana, como el ejercicio y veneración de la reliquia del Santo, por la tarde, fueron actos esplendorosos que estuvieron sumamente concurridos.

Durante la comunión y en el ejercicio al anochecer, cantó el orfeón del colegio de Santa María, que dichos Hermanos regentan, apropiados motetes, y en la misa mayor interpretó admirablemente la bella composición «Misa Real» del maestro Henri Dumont.

El panegirico del Santo festejado estuvo a cargo, conforme habíamos ya oportunamente anunciado, del Rdo. P. Samuel, capuchino, quien, con palabra elocuente, presenció al sabio fundador de las Escuelas Cristianas como modelo de piedad y de amor al prójimo que, en los tiempos presentes más que nunca, todos los cristianos debiéramos imitar.

Mañana, domingo, tocará en la plaza de la Constitución la banda de la «Lira Sollerense», de nueve y media a once y media de la noche. El programa de las piezas que ha de ejecutar es el siguiente:

- 1.º A. Garrido—Paso-doble de cornetas.
- 2.º Fado, 31—J. Costa.
- 3.º La canción del harén—Marcha árabe—C. P. Laporta.
- 4.º La Azucena—Mazurca—San Miguel.
- 5.º Fantasía de Lohengrin—R. Wagner.
- 6.º Fantasía—Mazurca—Vives.
- 7.º El gato montés—Paso doble—Penella.

Por telegrama que publicó la prensa de Palma, nos enteramos el martes de esta semana de una desgracia ocurrida a dos paisanos nuestros en las costas de Almería.

Carecemos de noticias detalladas de la catástrofe que ha ocasionado la muerte del patrón Antonio Mayol y ha herido gravemente al marino Jaime Llaneras; pero por lo que se puede deducir de las pocas recibidas parece que nuestros citados paisanos se hallaban dedicados a cabotaje con el pailebot *Emilio*, y que a la altura del cabo de Gata, habiendo sufrido una avería el motor del mencionado pailebot, pidieron auxilio a un vapor americano que se acercó a ellos. Al tenderles un cable, tuvo el infortunio de que la hélice les cogiera la barquilla que fué a recogerlo, destrozándola y ocasionando la muerte que hemos dicho del patrón Antonio Mayol y cortando una pierna al marino Jaime Llaneras, ambos naturales de esta ciudad.

Las víctimas fueron llevadas por el mismo vapor al puerto de Almería.

Otro vapor dió remolque al pailebot *Emilio* hasta Cartagena.

Lamentamos muy de veras el desgraciado accidente, y, al desear al alma del muerto descanso eterno, acompañamos a las familias de las víctimas en el justo dolor que embarga sus corazones.

En la mañana del jueves de esta semana, ante el altar de la Inmaculada Concepción, en nuestra iglesia parroquial, se unieron con el indisoluble lazo del matrimonio nuestro amigo el joven D. Antonio J. Seguí y Caimari con la

simpática señorita Magdalena Alemany y Fontera.

Bendijo la unión el Rvdo. Cura Arcipreste, D. Rafael Sitjar. Fueron padrinos: por parte del novio, su señor padre, el industrial D. Miguel Seguí Oliver, y su hermano D. Osofre Seguí, y por parte de la novia su padre, D. Pablo Alemany Frau, y su hermano político don Antonio Pastor Ferrer.

Actuaron de testigos el Alcalde, don Amador Canals Pizá, y el primer Teniente de Alcalde, D. Jerónimo Estades Castañer.

La boda revistió carácter íntimo en atención a que la madre del novio se halla postrada en cama desde hace tiempo y de haber practicado estos pasados días una operación quirúrgica a un hermano de la novia en la clínica del Dr. Juaneada, de Palma, donde continúa en curación.

Terminada la religiosa ceremonia, los familiares y demás personas asistentes al acto se dirigieron a casa de la novia, donde se les sirvió exquisito *lunch*.

Poco después los noveles esposos salieron en viaje de novios para Lluch, en cuyo santuario pasaron los primeros días de su luna de miel, que deseamos les sea perdurable.

Las deseadas lluvias llegaron por fin el lunes y martes de esta semana, aunque no con la abundancia que buena parte de los agricultores hubieran deseado. No todos, porque en esta época del año se está en pugna entre mantener en seco las gavillas y efectuar con buen sol las operaciones de la trilla, y el salvar la cosecha de almendras, bigos y otros frutos que sin estas lluvias estaban muy expuestos a secarse antes de llegar a la madurez.

Aun cuando no en extremo abundante la lluvia caída, creemos fué lo bastante para dejar a las tierras en buen tempero, y que aún cuando se pretende que para algunas cosechas pudieran ser perjudiciales, habrán sido beneficiosas para la mayor parte, para la casi totalidad.

ECOS DE LA CASA CONSISTORIAL

Durante la presente semana ha sido multado el dueño de un perro detenido en la calle y que no llevaba placa ni bozal.

También lo han sido dos vendedores de leche denunciados por el Inspector de víveres por llevar aguada la mercancía que expendían.

La Alcaldía solicitó en nombre del Ayuntamiento la adjudicación a esta ciudad de 20 000 kilogramos de aceite de oliva y 2 000 kilogramos de arroz, de las partidas concedidas por el Comisario de Abastecimientos para el consumo de la isla a precio de tasa.

Se reunieron en el Ayuntamiento la Comisión de Subsistencias y los fabricantes de harina de esta localidad, bajo la presidencia del señor Alcalde, para tratar los términos de solicitar la adjudicación de una partida de trigo argentino del que trae el vapor «Cabo Creus» para el consumo de Mallorca y está ya próximo a llegar. Tenemos entendido que ya han sido cursadas varias peticiones en este sentido.

La Alcaldía ha recibido del Diputado a Cortes D. Eusebio Pascual, de quien se solicitó (al igual que de los otros diputados por Mallorca que se encuentran en Madrid) apoyara la solicitud del Ayuntamiento pidiendo la inclusión en el plan de comunicaciones marítimas entre Baleares y la península de un viaje rápido, directo, efectuado de día, entre Sóller y Barcelona, el siguiente telegrama:

«Dado propuesta adversa Comisión

informativa, juzgo difícil conseguir correo Sóller-Barcelona y no obstante extremo interés. Repito recomendación. Salúdole.—Pascual.»

También ha recibido el señor Alcalde, con referencia al mismo asunto, la siguiente carta:

«Sr. D. Amador Canals, Alcalde de Sóller-Mallorca.—Muy distinguido señor mío: Visto su telegrama, con mucho gusto llamo la atención del Ministro de Fomento sobre la excepcional importancia que para el interés general tiene el viaje directo de Barcelona a Sóller, y deseo para mi gestión, iniciada con todo interés, el éxito más satisfactorio.—Me complace en quedar suyo afmo. s. e. s. m.—A Maura.—8 Junio de 1920»

La fiesta del Sagrado Corazón

No por haber sido brillantísima como nunca, en el presente año, la festividad del *Corpus Christi*, ha quedado eclipsada la que se celebró ayer en honor del Sagrado Corazón, cuyo esplendor ha venido aumentando de año en año desde que se estableció y de un modo notabilísimo desde que se dedicó a la gigantesca y artística figura del Corazón de Jesús que se bendijo en 1909 una de las nuevas capillas que se construyeron cuando fué prolongado nuestro templo parroquial.

Después del precioso retablo, ha ido enriqueciéndose la capilla anualmente con bellos y valiosos tapices, que debían completar la obra que en 1913 se empezó, y con los dos que fueron bendecidos ayer, que cubren la parte superior de las paredes laterales de aquella y los cuatro de la bóveda, queda ya por completo terminada. Es, en realidad, verdaderamente notable y hace resaltar aún más su mérito la espléndida iluminación eléctrica cuya acertada combinación de luz hace no queden ocultos ni aún los más insignificantes detalles de la referida obra.

Los nuevos tapices representan todos ellos la Gloria, y en la clave de la bóveda destaca de un círculo de serafines en adoración un corazón despidiendo rayos, entre los cuales se entrelazan las letras de una inscripción que dice: «Apostolado de la Oración.—Año 1913». Dichos tapices, como los anteriores, de cuya colocación y bendición dimos oportunamente cuenta, son obra del conocido pintor D. Evelino Palá, de los talleres del Sr. Torra, de Barcelona.

Antes de la misa mayor verificó la bendición de los nuevos tapices el Reverendo D. Rafael Sitjar, Arcipreste, siendo padrinos: del uno, los niños Salvador Oliver Llinás e Isabelita Puig Morell, y del otro, Ramón Vicens Casasnovas y Francisquita Arbona Casasnovas, representada por Antonita Bauzá Rosselló. El acto terminó con un solemne *Te Deum*, cantando la comunidad y escolanía, con acompañamiento del órgano, la majestuosa y siempre nueva composición del maestro Tortell.

En la misa mayor cantó la capilla, con acompañamiento de orquesta, una bella composición, y glosó las glorias del Sagrado Corazón el elocuente orador sagrado Rdo. P. José Crespí, misionero de San Vicente de Paul, demostrando los beneficios que ha reportado a la Humanidad el amor inmenso de Jesucristo.

La procesión de las Visitas, por la tarde, fué acto piadoso y en extremo lucido, al que asistió una concurrencia numerosísima. En fábricas y talleres se terminó el trabajo a las cinco, con objeto de que pudieran asistir a la procesión o a presenciarla los operarios que en ello tu-

vieran gusto, y esta medida dió por resultado el que a la hora señalada para la antedicha manifestación religiosa viéranse llenas de gente las calles de la ciudad que debía aquélla recorrer.

A las seis salió del templo parroquial, estando formada por el orden siguiente:

Estandartes del Santísimo y del patrón de la ciudad, San Bartolomé, Apóstol.—Párvulos de las dos escuelas que regentan las Hermanas de la Caridad, llevando sendos ramos de flores.—Alumnos del colegio de Santa María, que regentan los Hermanos de las Escuelas Cristianas, con sendos cirios.—Buen número de niños y niñas vestidos de santos y santas.—Los estandartes de las cofradías parroquiales.—Gran número de cofrades de la del Santísimo Sacramento.—La brigada sanitaria de la Cruz Roja, con la bandera de la institución.—Gran número de caballeros pertenecientes a todas las clases de la sociedad sollerense, con sendos blasones.—La cruz parroquial y el Clero.—La corte angélica, y llevado por el Rdo. Arcipreste el viril que contenía la Hostia Santa, bajo palio, cuyas varas sostenían distinguidas personalidades de la localidad, dando escolta a Jesús Sacramentado fuerzas armadas de carabineros con bayoneta calada Segufan detrás del Santísimo: una representación oficial de diferentes entidades locales; el Ayuntamiento presidido por el Alcalde; la escolanía, notablemente reforzada para cantar el Himno Eucarístico; la banda de la «Lira Sollerense», que acompañó este himno y tocó marchas durante el trayecto, y un piquete de Exploradores con bandera, al que seguía numeroso público, en especial mujeres, ávido de escuchar los sermones que, junto a los altares destinados a las visitas, predicó el Rdo. P. Crespí, misionero de San Vicente de Paul.

Recorrió la procesión el itinerario que ya indicamos en nuestro número anterior, y los altares fueron levantados también en las ya señaladas casas, siendo todos ellos del mejor gusto, sobrios y majestuosos, adornados con flores naturales y convenientemente iluminados, destacando de un fondo de ricos damascos la imagen del Sagrado Corazón. Además de estos altares en que debía quedar colocado el Santísimo Sacramento durante el sermón, otros muchos se habían levantado en el interior de las casas y algunos en el exterior, adornados con flores e iluminados más modestamente, pero dedicados también a dar culto al Corazón de Jesús.

Al entrar en el templo la procesión, se practicó el acto de consagración al Delfico Corazón y se reservó S. D. M., a los acordes de la marcha real y del Himno Eucarístico, que cantó junto con la música la multitud.

Satisfechos y agradecidos quedaron el Rdo. Cura Arcipreste y el celoso capillero, Rdo. D. Bartolomé Coll, a los que, respondiendo galantemente a su invitación, habían acudido a honrar al Sagrado Corazón y a dar realce con su presencia a la religiosa solemnidad. Así lo hizo público desde el púlpito el predicador, y nosotros, por nuestra parte, queremos dar a dichas manifestaciones aún mayor publicidad, al mismo tiempo que enviamos al organizador de esta fiesta y a cuantos a su esplendor han contribuido sincera y entusiasta felicitación.

Y, al hacerlo, creemos de nuestro deber dar también satisfacción a una gran parte del público sollerense que siente anhelos de que se aumente con un nuevo itinerario el número de las calles de la ciudad que se ven periódicamente honradas con la visita del Santísimo Sacramento, y no se han atrevido hasta hoy a exteriorizarlos. Considerámoslos justos y

Un Campo de Cooperativas

De cuantos acontecimientos se han registrado en Mallorca, durante los últimos meses, pocos son comparables, por su trascendencia, al de la constitución, en Felanitx, de una Bodega Cooperativa.

Es este un pueblo de pequeños propietarios. Su término municipal de 24.000 cuarteradas de extensión, está repartido entre 4000 individuos. Son en gran número los que disfrutan de algún viñedo; pero no todos poseen la bodega necesaria para la elaboración racional del vino. Por otra parte, la uva no consiente el almacenamiento. Por eso, muchos viticultores se veían obligados a venderla con apremio, al precio libremente fijado por el comercio. Anualmente, los pequeños cosecheros sentían en su peculio los efectos de tal indefensión; mas ellos seguían cultivando la vid y lamentando el caso con la estoica resignación del hombre inteligente ante la ciega fatalidad. Cada uno de por sí no podía redimirse, y no había que pensar en dar vida a asociaciones que sólo sirven—decían ellos—para labrar la fortuna de sus directores; y a eso, a prestar su espalda en beneficio ajeno, no estaban dispuestos.

Realidad tan hosca y anacrónica sólo pudo ser modificada por la intensa y firme propaganda llevada a cabo por algunos patriotas, cuyo elogio hice ya en estas columnas, y cuya fatigosa labor venció los seculares recelos y los arraigados prejuicios de carácter social.

Este es, para mí, el principal mérito de la obra que comentamos. El haber conseguido que hombres tan enemigos de aventuras, como los labradores de mi pueblo, tan celosos, legítimamente celosos, de un terruño, de un patrimonio, que conquistaron, la mayor parte de ellos, con su noble y heróico esfuerzo, comprometiesen su caudal en una empresa que no puede beneficiar a cada uno con exclusión de los demás; en una empresa que, por el capital que absorbe, adquiere los contornos de una bella quimera, cuando se la observa desde el nivel medio de la vida comaricana.

Sin duda, la economía felanigense obtendrá del «Celler Cooperatiu» grandes rendimientos. Hasta los propietarios que poseían bodega propia, no podían ahora, por su incompleto *outillage*, elaborar el tipo de vino más demandado por el consumidor. Con la maquinaria actual, obtenían solamente de la vendimia un 62 pS de vino flor. El Celler sacará el 80 pS de la misma clase de fruto. Se aprovecharán los subproductos de la vinificación que hasta el presente se malvendían, etc., etc...

La experiencia de esta clase de Cooperativas esta hecha con éxito en más de ochenta pueblos de Cataluña y en no po-

cos de Navarra. Su funcionamiento es bien sencillo. En breve, Arnesto Mestre cuidará de explicarlo desde estas columnas.

Pues bien, con ser considerables los beneficios económicos que la Cooperativa acarreará, no pueden ser comparados a los que, en otros órdenes de vida, ha de reportar el hábito de laborar en común y la costumbre que indefectiblemente adquirirán, los asociados, de considerar que fuera de ellos mismos, fuera de su familia, límite máximo del altruismo corriente, hay necesidades que satisfacer y servicios que prestar en beneficio de agrupaciones en que no es posible distinguir y separar el interés propio del ajeno, y en que, por lo mismo, no cabe otro egoísmo que el amplio y legítimo que conduce a perseguir el bienestar propio juntamente y en armonía con el de los demás asociados.

La unidad de la obra—se ha dicho—queda reflejada en quienes la realizan, si la comunidad de trabajo establecida no es simplemente exterior, sino íntima, espiritual. Ahora bien, a nuestra atomizada sociedad, pocos bienes le son más necesarios que el de que se construyan, con sus componentes, grandes agregados sociales, en que el hombre se sienta ligado a un todo, miembro de un todo. Los viejos sentimientos que unían al individuo a su ciudad, y los que le llevaban a fraternizar, en mayor o menor grado, con sus semejantes, han sido amortiguados, sin que nuevos aglutinantes hayan venido a mantener la necesaria cohesión social.

Sin perjuicio de lo que, desde otros campos, se haga para fortalecer ésta, parecen que Cooperativas como el Celler, sirven para recordar a todos las ventajas que la mutua ayuda puede reportarles. Efectivamente, los socios de éste van ya pensando en instalar fábricas de pulpa de frutas, de embutidos de carne de cerdo, etc., etc. Y no satisfechos con organizar de este modo la producción felanigense, realizan viajes de propaganda, soñando en llegar a una federación de cooperativas de producción, que venda directamente al consumidor los productos de la Isla, que conquiste nuevos mercados y que se haga oír en los asuntos que la afectan.

El Celler marcará, pues, una nueva etapa en el camino que desde la cooperación social forzosa, conduce a la ideal cooperación voluntaria para todos los fines de la vida. Ensanchará, en suma, el sentimiento de solidaridad, que habiendo sido, hasta ahora, mezquino y escasamente eficaz para atenuar los dolores humanos, puede llegar a ser, cuando se vigorice y extienda, la palanca removeedora de los obstáculos que encuentra la Humanidad en su interminable odisea.

JOSÉ QUIÑONES.

Felanitx 3 de Junio de 1920.

Crónica Balear

Palma

Organizado por los músicos que forman la banda militar del Regimiento de Palma número 61 para despedir a su digno Director, nuestro amigo Sr. Balaguer, que ha sido destinado a dirigir la del Regimiento de Inca, tuvo efecto en el Hotel Victoria un banquete el sábado a las dos de la tarde.

Además de los mencionados músicos y el Sr. Balaguer, asistieron también el capitán ayudante Sr. Rosselló y los tenientes ayudantes señores Bonnin y Ballester.

Reinó la mas franca cordialidad y se pronunciaron entusiastas brindis.

En la Fiesta de la Flor, celebrada el domingo en esta ciudad se recaudaron las siguientes cantidades en las mesas peticitorias que a continuación se expresan:

Glorieta.—Presidida por doña Juana Diez de Diez García, presidenta honoraria del Patronato Antituberculoso, 1.685'60 pesetas.

Casino conservador.—Presidida por la señora del Delegado de Hacienda, 646'25.

Colón.—Presidida por doña Francisca Frau Pellicer, 771'90.

San Miguel.—Presidida por doña Catalina Mayol de Marqués, 322'38.

Santa Catalina.—Presidida por doña Catalina Sansó de Juan, 471'50.

San Nicolás.—Presidida por doña Francisca Reus, viuda de Ribas, 715'35.

Gobierno civil.—Presidida por doña Lavina Boothby de Nouvilas, 446'75.

Cort.—Presidida por doña Angela Brusset de Barceló, 275.

P. de Antonio Maura.—Presidida por doña María Reus de Serra, 515'70.

Círculo Mallorquín.—Presidida por doña Isabel Surena, viuda de Carlos, 155'60.

Total, 6.003'13 pesetas, cuya cantidad depositó en el Banco de España la presidenta honoraria y efectiva de la Junta Antituberculosa, la distinguida señora esposa del señor Gobernador civil.

Ha recibido además muchos donativos de los que no publica lista a petición de buen número de donantes; entre aquéllos figura uno de don Fernando Alzamora consistente en 25 cajitas *Antialfa*, del Dr. Ferrán, y éste ha dado otras doce cajitas.

Un acontecimiento jamás visto fué el que tuvo lugar el domingo último en esta ciudad con motivo de la corrida de toros que había organizado la sociedad «La Veda», y que había atraído a la plaza numeroso público, así de esta población como de las demás de la isla. El espada Freg, que debía torear en dicha corrida, faltó el vapor en que debía venir de Valencia, y por no faltar a su compromiso fué en tren a Barcelona y consiguió, a fuerza de súplicas, se le transportara en un hidro-avión, a lo que accedió el señor Guarnier, bajo su responsabilidad pues que los directores de la *Casa Hereter* se hallaban ausentes.

En el *Savoia 13* y vestido ya con el traje de luces vino el diestro, habiendo salido de Barcelona a las 4'12 y llegó a las 5'32; al pasar sobre la ciudad y ser descubierto el avión desde la plaza de toros se produjo delirante ovación y poco después se repitió al llegar Freg, quien mató todavía dos toros, pues que para esperarle se había suspendido la lidia. El público salió satisfecho de la corrida y todo Palma comentó con gran entusiasmo ese tan nuevo acontecimiento.

El lunes se reunió, en el Gobierno civil, bajo la presidencia del Sr. Díez García, la Junta provincial de compras de trigo.

Asistieron a la reunión los señores Lliteras, Alzamora, Bonnin, Miró, Martínez y el Alcalde de Felanitx.

El Sr. Alzamora dió cuenta a los reunidos de las gestiones practicadas en Madrid por la Comisión gestora, gestiones que dieron por resultado fueran destinados al consumo de Baleares 1.600 toneladas de trigo intervenido.

El Sr. Lliteras, en nombre de la Junta, felicitó a los comisionados por el éxito de sus gestiones.

Luego se enteró la Junta de los trabajos preliminares que se realizan para la descarga de dicha partida de trigo, que conducirá el vapor «Cabo Creus» y cuya llegada a Palma está anunciada para dentro breves días.

El miércoles embarcó para Barcelona, a bordo del «Jaime I», el Excmo. e Ilmo. señor Dr. D. Enrique Reig, Obispo de Barcelona y Arzobispo electo de Valencia, quien ha pasado breve temporada en esta isla.

La despedida que se le tributó fué cariñosísima.

Pasaron al muelle para despedirle el Ilmo. y Rvmo. señor Obispo de esta Diócesis, las autoridades civiles y gran número de distinguidas personas que sienten por el señor Reig profunda amistad.

Ultimamente estuvo en esta isla, recorriéndola muy detenidamente, el Director general de la Cría Caballar del Ministerio de la Guerra, Excmo. Sr. Duque de Tetuán.

Durante su estancia en Mallorca se le habló de crear, instalándola en esta isla, una nueva yeguada militar. El propósito encontró favorabilísima acogida por parte del señor Duque de Tetuán, y entonces se formuló la oportuna solicitud al Ministerio de la Guerra, recomendándose el asunto, con todo interés, a nuestro ilustre paisano el Capitán general de Cataluña, general Weyler, y a su hijo don Fernando, Senador por Baleares.

El miércoles el concejal Sr. Font y Monteros recibió una corta del general Weyler participando que el Ministro de la Guerra ha firmado una Real orden disponiendo la creación en esta isla de la solicitada yeguada militar.

Folletín del SOLLER

-27-

BRIGIDA

trar debilidad; allí, con Dios solo por testigo, ya no las pudo contener, y largo rato estuvo postrada, llorando.

Luego se pasó la mano por la frente, como quien ha estado bajo, la influencia de una penosa pesadilla, y fijó la mirada en un santo crucifijo que estaba colgado en la pared.

Brígida oró, y la oración le dió consuelo y reanimó su espíritu

—¡Dios mio!—exclamó Brígida,—he cumplido mi juramento, el juramento que os hice en presencia de un moribundo. Prometí consagraros mi existencia, y aquí me tenéis ¡oh, Dios mio! dispuesta a ser vuestra esclava, desprendida de cuanto me ligaba al mundo, y sumisa a vuestro soberana voluntad. Dadme fuerzas, Dios mio, que las necesito muy grandes, para perseverar en esta vida de salvación, y apartad de mi imaginación estos traidores pensamientos que me asaltan y perturban mi espíritu y hacen flaquear mi voluntad.

Borrad de mi memoria el recuerdo de ese hombre, que no se va de mi pensamiento, de ese hombre que tanto tiempo ha sido mi esperanza y mi ventura. Dios mio, en este solemne momento, cuando voy a dormir por primera vez bajo este sagrado techo, en este humilde lecho, que no cambiaré ya por otro hasta que os dignéis llevarme a vuestro lado, si lo he merecido, os pido, y perdonadme que me acuerde aún de lo que debo olvidar para siempre, os pido, Dios mio, que Luis no se case. Y arrancad de mi pecho este amor que hoy es culpable, impío, horrible.

Brígida oyó la hora que daba el reloj de la torre del monasterio, y aquella campana sonó lúgubre y triste en su oído. No oiría ya otro más que aquella en toda su vida.

Brígida se sentó sobre el jergón de su lecho, y meditó.

Ardía el cerebro de la pobre novicia; agolpábanse a su imaginación todos los recuerdos de su infancia; pensaba en sus pobres padres que habían quedado solos.

—Tampoco ellos dormirán esta noche—decía—pasarán la noche en mi gabinete, junto a mi lecho abandonado,

llorando los pobres viejos, y bendiciéndome y pidiendo a Dios por mí. ¡Ah padres míos! Vuestro pensamiento está fijo en mí, vosotros me veréis en todas partes, aunque esté lejos de vosotros. ¡Qué Dios os bendiga, queridos padres míos! y perdonadme que os haya engañado, que os haya hecho creer que estaba tranquila, serena, y era feliz cuando Dios sabe lo que he sufrido, lo que tendré que sufrir todavía.

Y recordaba sus bonitos muebles, su jardín alegre y risueño, sus queridos pajarillos, sus galas, sus infantiles juegos con Luis, sus proyectos de felicidad, y por más que se empeñaba en olvidar todo lo que ya no existía para ella, no podía conseguirlo, y otra vez se postraba ante el bendito crucifijo, y otra vez volvía a pedir a Dios que apartase de su imaginación todos aquellos recuerdos, que tanto le atormentaban en tan solemne circunstancia.

Y tenía miedo, y se levantaba a poner delante de la puerta una silla, y luego la quitaba, y la volvía a poner y la volvía a quitar, y cada vez que sonaba la campana del reloj se estremecía, y el zumbido del viento la espantaba, y casi sentía ya que no la hubiese acompañado

en aquella eterna noche alguna de las religiosas que de tan buena voluntad se le habían ofrecido.

Para aumentar su pavor, la lamparilla que alumbraba la celda con su luz vacilante empezó a chisporrotear, amenazando consumirse, por completo. Brígida tuvo intenciones de llamar, pero no se atrevió. ¿No era una vergüenza manifestar miedo, y en aquella santa casa?... Además, ¿cómo llamar?... No podía llamar más que dando voces, y no hubiera podido. El temor no la dejaría articular palabra.

Chisporroteó más la luz, y por fin se apagó.

Brígida quedó inmóvil, sentada en el suelo y con la cabeza apoyada en el jergón, tapándose los oídos con las manos para no oír la campana del reloj ni el zumbido del viento, ni el rechinar de las puertas y ventanas del claustro donde estaba su celda.

Y rendida al fin, por efecto de las emociones del día y por el miedo, se quedó dormida.

Y en aquel punto tuvo término su angustia, porque soñó que se hallaba en la iglesia, delante del altar vestida

(Continuá.)

SERVICIO
Esmerado-Rápido-Económico
 DE
 Tránsito - Consignación - Comisión
M. Bernat Borrás
 38 Avenue Victor-Hugo CETTE (Herault)
 Agencia en AIGUES-MORTES (Gard)
 13 rue Emile Jamais

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas,
 Limones y Cacahuets.

Dirección telegráfica: **FERRER-CARCAGENTE**

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
 NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)
 (Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Certe: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

Maison d'Expedition

ANTOINE VICENS

FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS

Specialité en Raisins par wagons complets

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: VICENS CAVAILLON.

Correspondencia española—English correspondence—Correspondencia italiana

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

PROPRIÉTAIRE

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale, Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

* Transportes Internacionales *

LA FRUTERA
COLOM & ABADIE

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { Abalom—Cerbère
 Abalom—Port-Bou

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas
 y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

... TRANSPORTES Y NAVEGACION ...

Ramírez Hnos. y Delgado, S. A.

CONSIGNACIONES-ADUANAS-FLETAMENTOS

Agentes de la Compagnie de Navigation Cyp. Fabre
 & C.º, de Marsella; de la Nippon Yusen Kaisha, de To-
 kio; de la Havraise Peninsulaire, del Havre, y de la
 Compagnie de Navigation Mediterranee, de Certe.

Rambla de Santa Mónica, 14.—**Barcelona.**

TELEGRAMAS: RAMIRHOS.—Teléfono n.º A 1933

Corresponsal en Cerbère y Port-Bou:

::: **ANTONIO COLOM** :::

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase
 de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Specialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
 Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TELÉPHONE 1106

GRAN HOTEL ALHAMBRA

— DE —

Juan Pensabene S. en C.

REGIO CONFORT — SITUACIÓN EXCELENTE

PALMA DE MALLORCA

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales | CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1
| BARCELONA: Sebastián Rubinoso — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono: Cèrbere, 1.09 || Telegramas: José Coll - CERBERE.
Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

MAISON

Michel Ripoll et C.^{na}

Importation * Commission * Exportation

SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges ● Citrons ● Mandarines

— PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS

BORDEAUX

Télégrammes: **Ripoll-Bordeaux**

Telephone números 20-40

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

Vicente Giner

CARCAGENTE
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

Maisons d' Approvisionnement

COMMISSION — IMPORTATION — EXPORTATION

FRUITS EXOTIQUES ET PRIMEURS DE TOUTES PROVENANCES

: G. Alcover Frères:

— METZ —

Adresse télégraphique: ALCOPRIM-METZ. — Téléphone 252.

EXPÉDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS
POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER

ANTONIO PASTOR

PROPRIETAIRE

4 Place de la République, ORANGE (VAUCLUSE)

MAISON FONDÉE EN 1897

Expéditions directes de fruits et primeurs du pays

cerises, bigarreau, abricots, chasselas et gros verts de montagne.

Espécialité de tomates, aubergines, melons cantaloups, muscats et verts race d'Espagne, poivrons et piments qualité espagnole.

Adresse télégraphique:

PASTOR-ORANGE

Téléphone 52

Expéditions Rapides et emballage soigné.

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Qual de Célestin's 10'—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
Frutos superiores.— = ALCIRA = VILLAREAL = — =
Telegramas: Cardell — ALCIRA.

Importation - Exportation

FRUITS, LÉGUMES & PRIMEURS

Spécialité des produits de Provence

Joseph Castañer

EXPÉDITEUR

Avenue des Lînes—CHATEAURENARD—(PROVENCE)

Télégrammes: Castañer Expéditeur, Chateaurnard—Téléphone 49

MAISON BARTHÉLEMY ARBONA, PROPRIÉTAIRE
FONDÉE EN 1908Expéditions directes de toutes sortes de primeurs
Pour la France et l'ÉtrangerCerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates
Chasselas et Clairettes dorées du Gard

SPÉCIALITÉ DE TOMATES RONDES

MICHEL MORELL

SUCESSEUR

Boulevard Itam. ☉ TARASCON — sur — Rhône

Adresse Télégraphique: ARBONA TARASCON.

Téléphone n.º 11

VICHY CATALANBalneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo a 30 de Octubre.
Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales termales de 60º, alcalinas, bicarbonato sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del reumatismo y artrismo en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estómago e intestinos, los trastornos del hígado y la diabetes.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—Barcelona.

IMPORTATION — COMMISSION — EXPORTATION
MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS
et primeurs de la Vallée du Rhône et de l'ArdècheEspécialité en cerises reverchon, abricots, pêches, prunes, poires Willam,
chasselas, pommes à couteau et a cidres.—Pommes de terre par vagons complets

Oranges, citrons et fruits secs (Importation directe)

Antoine Montaner

12—14 Place des Clercs 12—14

Sucursales: 5 Avenue Victor Hugo 5
VALENCE-SUR-RHÔNE — (DROME)

Télégrammes: Montaner Valence.—Téléphone: 0. 94.

MAISON À PRIVAS

Pour l'expédition en gros de noix, châtaignes, marrons, comballes de l'Ardèche.

Télégrammes: MONTANER — PRIVA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

** DAVID MARCH FRÈRES ** ** J. ASCHERI & C.ª **

M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Téléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDE LAS PALMAS

— PARIS —

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

Naranjas, mandarinas, limones, granadas, frutos secos
y toda clase de frutos y legumbres del país

Antigua Casa Francisco Fiol y hermanos

Bartolomé Fiol Sucesor

— VIENNE (Isère) — Rue des Clercs 11 —

Telegramas: FIOI—VIENNE

TELÉFONO 8-87

HOTEL "LA PAZ"

Gran Casa de Viajeros

RAMÓN VALLS

Grandes locales reformados

Comedores planta baja. Luz eléctrica en toda la casa.

Casa situada en el centro de la Capital y en una de las calles más comerciales y más próximas a las estaciones de Ferrocarriles y al Muelle, para embarque, con vistas a la nueva calle Reina Regente, abierta por la reforma cerca de la Rambla.

HOSPEDAJES A PRECIOS ECONÓMICOS

PLATERIA, 37, BARCELONA

Téléfono 4280

FRANCISCO FIOI

ALCIRA (VALENCIA)

Exportador de naranjas, mandarinas
y demás frutos del país

— TELEGRAMAS Francisco Fiol-Alcira —